

Notice d'utilisation

Radiateur soufflant

Equation Clam

2000w



EAN CODE : 3276000370932; 3276000370949; 3276000386551

Traduction de la version originale du mode d'emploi-Chauffage soufflant céramique / Traducción de las Instrucciones originales-Calefactor cerámico / Tradução das Instruções Originais-Aquecedor ver cerâmico / Traduzione delle istruzioni originali-Termostato ventilatore ceramico / Методичка за управљање уређајем-Керамичко грејно средство / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej-Grzejnik ceramiczny nawiewen / Перевод оригинала инструкции-Теплоувентилатор с керамическим нагревательным элементом / Переклад оригінальної інструкції-Керамічний теплоувентилатор / Traducțiunile instrucțiunilor originale-Sistem de încălzire cu aeroterma ceramic / Original Instructions-Ceramic fan heater

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

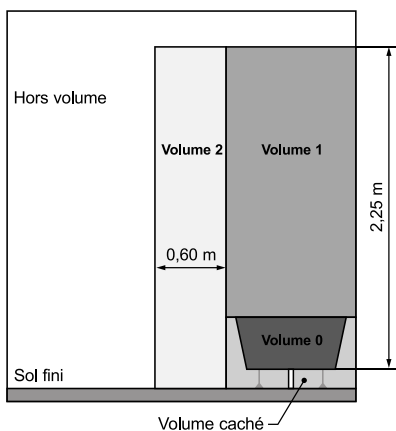
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.



- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- Concernant les détails sur la méthode d'installation et la connexion électrique, référez-vous aux consignes données ci-après.
- L'appareil doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- L'appareil de chauffage doit être installé à 1,8 m au moins au-dessus du sol.
- MISE EN GARDE: L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé si le panneau céramique est endommagé.

Avertissement: cet appareil peut être utilisé dans une salle de bain mais uniquement dans la partie hors volume conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.

Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple. Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



- Raccordez les deux conducteurs du câble d'alimentation à un boîtier de raccordement en respectant les polarités ci-dessous :
- Phase: Marron
 - Neutre: Bleu

2. INSTALLATION

Votre appareil doit être utilisé uniquement en position fixe à 1,80 m au moins au-dessus du sol (Respectez les règles d'installation données ci-dessous)

UTILISATION A L'INTERIEUR UNIQUEMENT






Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage, en prenant en compte les instructions de sécurité.

Pour accrocher votre chauffage au mur:

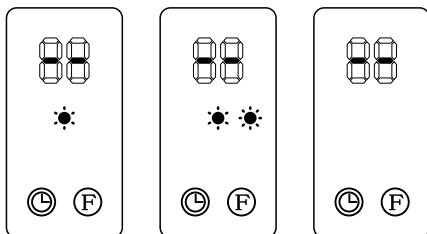
- Percez deux trous au niveau des encoches situées à l'arrière du chauffage puis placez deux chevilles dans les trous. Insérez les deux vis dans les chevilles.
- Accrochez l'appareil au mur en insérant les deux vis dans les encoches du panneau arrière. Vissez ensuite fermement pour bloquer le chauffage et l'empêcher de tomber ou d'être retiré (voir dessins ci-dessous) Assurez-vous toujours de la stabilité du chauffage après avoir réalisé l'installation !
- Respectez une distance de sécurité minimale de 20 cm de chaque côté du chauffage.

3. MODE D'EMPLOI

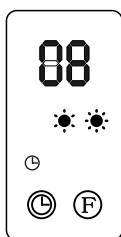
Commande des fonctions (via l'appareil et la télécommande)

1. Branchez et allumez l'appareil en appuyant sur le bouton rouge « 0/I » : l'appareil entre en mode veille et l'écran indique «  ».
2. Appuyez sur le bouton «  » : l'appareil entre en mode ventilateur et l'écran indique « -- ».
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton «  » : le produit fonctionne avec un chauffage à basse puissance (1 000 W) et l'écran indique « -- /  ». Appuyez une troisième fois : l'appareil passe en mode de chauffage à haute puissance (2 000 W) et l'écran indique « -- /  ». Appuyez une

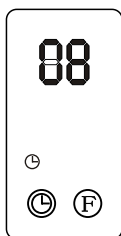
quatrième fois : l'appareil passe en mode de chauffage à haute puissance (2 000 W) pivotant et l'écran indique toujours « -- / : ☀ : ☀ ». Appuyez une nouvelle fois : l'appareil entre en veille.



- Appuyez sur le bouton « ☹ » pour régler la minuterie (00 – 12 heures). Une pression sur le bouton permet d'augmenter d'une heure le réglage de la minuterie. Une fois que vous avez réglé la minuterie, l'écran affiche l'heure actuellement définie pendant 5 secondes puis revient à l'affichage précédent, tandis que le voyant « ☹ » s'allume. L'illustration ci-dessous montre par exemple un réglage de la minuterie sur 8 h :




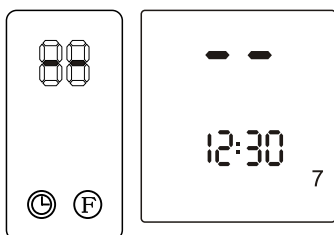
- Délai de mise en marche (« ON ») : en mode veille, appuyez sur le bouton de la minuterie ☹ pour régler le délai de mise en marche dans un laps de temps compris entre 00 et 12 heures. Une fois que vous avez terminé le réglage, l'écran affiche le délai de mise en marche défini et le voyant « ☹ » est allumé. L'affichage diminue automatiquement d'une heure pour chaque heure passée. Lorsque le délai de mise en marche est passé, le produit s'allume automatiquement. La température par défaut est de 23 °C lors de la mise en marche de l'appareil. L'illustration ci-dessous montre par exemple un réglage du délai de mise en marche sur 8 h :






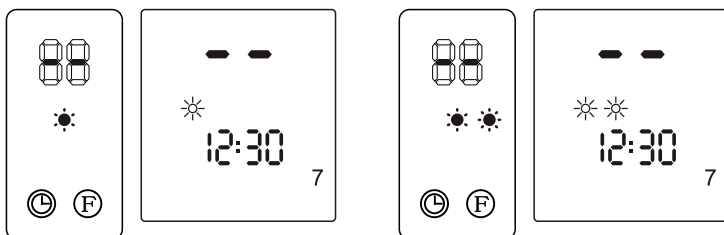
Note : si vous n'avez pas réglé pas la température et le programme hebdomadaire, le produit s'éteint automatiquement au bout de 12 heures de fonctionnement continu et entre en veille.



Commande des fonctions (via la télécommande uniquement)

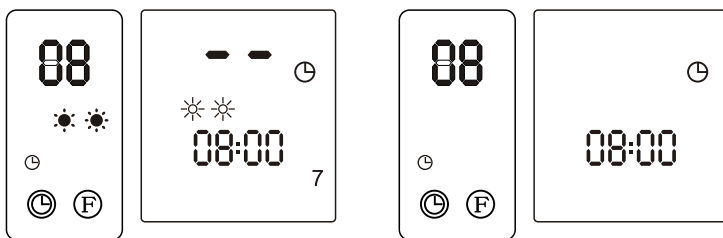
1. Appuyez sur le bouton «  » : l'appareil active le ventilateur de refroidissement, l'écran LCD indique :



2. Appuyez une fois sur le bouton «  » : le produit fonctionne avec un chauffage à basse puissance (1 000 W) et l'écran indique « -- /  ». Appuyez une nouvelle fois : l'appareil passe en mode de chauffage à haute puissance (2 000 W) et l'écran indique « -- /  ».













3. Appuyez sur le bouton «  » pour régler la minuterie (00 – 12 heures) : l'écran indique «  ». Ci-dessous des photos est un exemple pour régler le temps de mise en marche normale et rendez-vous à 8 heures en mode de fonctionnement et en mode veille.

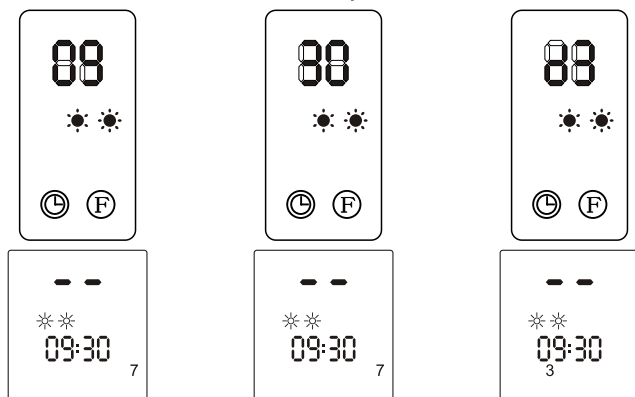


4. Appuyez sur le bouton «  » pour régler la fonction pivotante : l'écran indique «  ». Appuyez une nouvelle fois pour désactiver la fonction.


Réglage de l'HEURE/de la DATE (opération possible à la fois en mode veille et au cours du fonctionnement de l'appareil) :

1. Appuyez une fois sur le bouton «  » : l'écran indique « 12 » par défaut. Appuyez sur «  /  » pour définir l'heure actuelle. Appuyez une nouvelle fois sur «  » : l'écran affiche les minutes (« 30 »). Appuyez sur «  /  » pour définir la minute actuelle, puis appuyez une troisième fois sur «  » : l'écran affiche les jours (« d 7 »). Appuyez sur «  /  » pour définir le jour actuel (lundi – dimanche : d1 – d7). Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer le réglage : l'écran affiche les réglages précédents.

Par exemple, en mode de chauffage II, pour paramétrer l'appareil sur mercredi (9 h 30), veuillez vous reporter aux illustrations suivantes :



Notes :

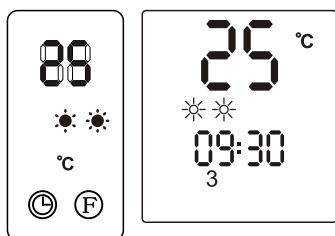
- Le réglage ci-dessus est mémorisé après la mise hors tension de l'appareil. Appuyez sur «  » pour vérifier l'heure et la date actuelles.

- L'écran LCD s'éteint si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes.
- La minuterie est au format 24 heures.
- 00~59 minutes.

2. Réglage de la température

Au cours du fonctionnement de l'appareil, appuyez sur « \oplus / \ominus » : l'écran indique « 23 » par défaut. Appuyez de façon continue sur « \oplus / \ominus » pour définir la température souhaitée (température de 10 à 49 °C). Appuyez sur « OK » pour confirmer le réglage.

Par exemple, lorsque la température ambiante actuelle est de 15 °C et que la température définie est de 25 °C, l'écran indique :



Note :



Lors du réglage de la température, l'appareil emploie une méthode INTELLIGENTE :

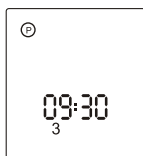
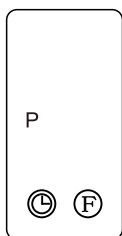
- 1) Température définie – température ambiante > 2 °C : chauffage à haute puissance (2 000 W) ;
- 2) 0 °C < température définie – température ambiante ≤ 2 °C : chauffage à basse puissance (1 000 W) ;
- 3) Température définie – température ambiante = 0 °C : l'appareil active le ventilateur de refroidissement pendant 30 secondes afin d'évacuer la chaleur restée à l'intérieur puis entre en veille.
- 4) Après le passage en mode veille, si l'appareil refroidit et si :
Température définie – température ambiante ≥ 2 °C : l'appareil se rallume en mode chauffage.


Si vous souhaitez annuler la température définie, appuyez sur la touche « III » pour sélectionner le mode de chauffage I ou II. L'appareil fonctionne alors sans température définie. Le voyant « °C » s'éteint et l'écran indique « -- ». Après 12 heures de chauffage continu, le

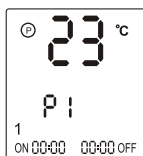
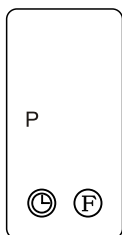
ventilateur fonctionne pendant 30 secondes avant que l'appareil n'entre en veille.

Réglage du programme hebdomadaire (UNIQUEMENT via la télécommande)
Une fois que vous avez terminé le réglage de l'HEURE/de la DATE, suivez les étapes ci-dessous pour régler le programme hebdomadaire :

- 1) Appuyez sur «  » : le produit entre en fonctionnement.
- 2) Appuyez sur «  » : l'écran indique « P » et l'appareil entre en mode de réglage du programme hebdomadaire.




- 3) Appuyez sur «  » : l'écran affiche les jours (d1 – d7). Définissez le jour de fonctionnement (lundi – dimanche : d1 – d7). Par exemple, pour le lundi :

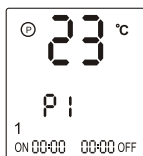
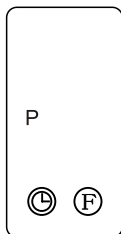





Note :

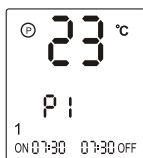
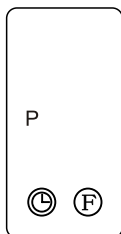
Pour le jour actuel et le jour de fonctionnement :




Lundi – dimanche : d1 – d7

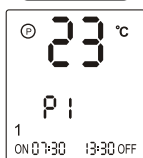
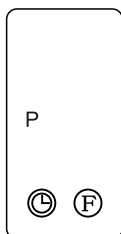
- 4) Appuyez sur «  » : l'écran affiche les périodes P1 à P6 (pour chaque jour, 6 périodes peuvent être configurées au maximum). Par exemple, pour le réglage de P1 :







- 5) Appuyez sur «  » : l'écran indique « 00 » par défaut. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler l'heure de mise en marche. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler les minutes ; une pression permet d'avancer de 10 minutes. Par exemple, pour régler l'heure de mise en marche sur 7 h 30 (figure) :









6) Appuyez sur «  » : l'écran affiche l'heure de mise en marche définie lors de l'étape précédente. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler l'heure d'arrêt. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler les minutes ; une pression permet d'avancer de 10 minutes. Par exemple, pour régler l'heure d'arrêt sur 13 h 30 :



- 7) Appuyez sur «  /  » pour définir la température souhaitée (température de 10 à 49 °C).
- 8) Répétez les étapes 2 à 7 ci-dessus pour régler l'ensemble du programme hebdomadaire. Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer.
- 9) Pour annuler la fonction de programmation hebdomadaire, appuyez une nouvelle fois sur «  » : le voyant « P » s'éteint. La fonction de programmation hebdomadaire est désactivée. Le produit revient à son état de fonctionnement précédent.

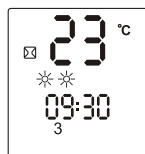
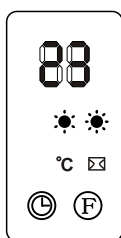
Notes :

- Une fois que vous avez terminé le réglage ci-dessus et que le programme P fonctionne, appuyez sur «  /  /  /  » pour vérifier l'heure définie pour chaque jour et chaque période.
- Appuyez sur «  /  » pour régler la température de fonctionnement sur différentes périodes.
- Les périodes de mise en marche et d'arrêt vont de 00 à 24 heures ; les minutes peuvent être réglées de 10 à 50 minutes.
- L'heure d'arrêt (« TIME/OFF ») ne peut précéder l'heure de mise en marche (« TIME/ON »).

- Lorsque « TIME/ON » est identique à « TIME/OFF », la fonction de programmation de périodes entre en veille.
- Après le réglage de la minuterie hebdomadaire, si la période de temps se chevauche, la température fonctionnera à la température la plus élevée.

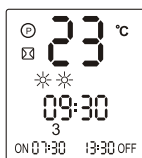
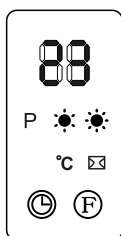
Réglage de la détection des fenêtres ouvertes (UNIQUEMENT via la télécommande) :

- 1) Appuyez sur « ☀ » : le produit entre en fonctionnement. Chauffez pendant un certain temps jusqu'à ce que la température soit stable.
- 2) Appuyez sur « ☒ / °C » sur la télécommande : les voyants « ☒ / °C » s'allument, la température indiquée par défaut est « 23 ». Appuyez sur « + / - » pour définir la température souhaitée. En mode détection des fenêtres ouvertes, si la température ambiante chute de 5 à 10 °C en 10 minutes, alors le produit cessera de fonctionner au bout de 30 minutes et passera en mode veille. Appuyez ensuite sur « ☀ » pour allumer le produit.
- 3) Appuyez une nouvelle fois sur « ☒ » pour désactiver la détection des fenêtres ouvertes : le voyant « ☒ » s'éteint et le produit retourne à son mode de fonctionnement précédent.
Sur l'exemple ci-dessous, la détection des fenêtres ouvertes est réglée sur 23 °C.



- 4) Lorsque la détection des fenêtres ouvertes et le programme hebdomadaire sont activés simultanément, pendant les périodes d'arrêt (« OFF ») du programme hebdomadaire, le produit ne fonctionne pas. En

période de fonctionnement du programme hebdomadaire, la température est ajustée en fonction de la température définie en mode détection des fenêtres ouvertes. Exemple :



Note :

- Avant d'activer le programme hebdomadaire, le jour et la période doivent être définis ; autrement, l'état par défaut du programme hebdomadaire est « 00 » et celui-ci ne fonctionne pas.

Fixation de la télécommande

- 1) La télécommande est équipée de 2 piles AAA devant être disposées en fonction des instructions concernant l'installation des piles (figure A) ;
- 2) Fixez le support sur le mur(figure B) ;
- 3) Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, insérez la télécommande dans le support (figure C).

4. NETTOYAGE & MAINTENANCE

- Déconnectez toujours la source d'alimentation avant tout nettoyage ou entretien.
- Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et mouillé, avec ou sans solution savonneuse.
- ATTENTION: Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ni tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil.
- Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Avertissement: Ne jamais utiliser de détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques.

5. RECYCLAGE



Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés.

Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.

KPT-2000B 5209L

220-240V~ 50Hz

2000W

IPX2



Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: KPT-2000B 5209L					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eI_{sd}	0,001	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[oui]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot – CS 00001 59790 RONCHIN - France				

<http://www.erp-equation.com/heaters>

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-years guarantee



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна



Made in P.R. C. 2018